

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

**Verordnung (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01**

**Nr.: 511**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <b>1. Referenznummer</b>                              | RAIS 500 <sup>1</sup><br>RAIS 500 <sup>2</sup><br>RAIS 500 <sup>3</sup>   | ATTIKA 500 <sup>1</sup><br>ATTIKA 500 <sup>2</sup><br>ATTIKA 500 <sup>3</sup>                                  |
| <b>2. Typ/Version</b>                                 | Freistehender Raumheizer für feste Brennstoffe  |  |
| <b>3. Verwendungszweck</b>                            | Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasseraufbereitung  |  |
| <b>4. Hersteller</b>                                  | RAIS A/S<br>Industrivej 20, Vangen<br>DK-9900 Frederikshavn,<br>Dänemark  | Telefon +45 98 47 90 33<br>Telefax +45 98 47 92 91<br>Webmail kundeservice@rais.dk<br>Heimatseite www.rais.com |
| <b>5. Bevollmächtigter</b>                            | n/a   |  |
| <b>6. System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit</b> | System 3<br><br><i>Danish Technological Institute - Identification no. 1235<br/>Teknologiparken, Kongsvang Allé 29,<br/>DK-8000 Århus C</i> |  |
| <b>7. Notifizierte Prüfstelle</b>                     | Prüfbericht 300-ELAB-1655-EN-rev-1  |  |
| <b>8. Erklärte Leistungen</b>                         | Harmonisierte technische Spezifikation:   | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007  |

Wesentliche Merkmale	Leistung			
<b>Brandsicherheit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isoliertes Rauchrohr</li> <li>• 13 mm nicht brennbare Platte</li> </ul>			
Brandverhalten	A1	Einsatz Modell	Ecken Modell	3 Glas Modell
Mindestabstand zu brennbaren Materialien [mm] <i>Für andere Aufstellungsabstände siehe Bedienungsanleitung</i>	Hinten	113	113	113
	Seiten	113	113	-
	Decke	850		
	Front	900		
	Boden	400		
Brandgefahr durch Herausfallen von brennenden Brennstoffen	Erfüllt			
Emission bei Verbrennung (bez. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )	CO	725 mg/Nm <sup>3</sup>		
	Staub	3 mg/Nm <sup>3</sup>		
Oberflächentemperatur	Erfüllt			
Elektrische Sicherheit	Erfüllt			
Reinigungsmöglichkeit	Erfüllt			
Maximaler Wasser-Betriebsdruck	- bar			
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	292 °C			
Mechanische Festigkeit zum Tragen des Schornsteins	NPD			
<b>Wärmeleistung</b>				
Nennwärmeleistung	7,1 kW			
Raumwärmeleistung	7.1 kW			
Wasserwärmeleistung	- kW			
Wirkungsgrad <sup>7)</sup>	80 %			

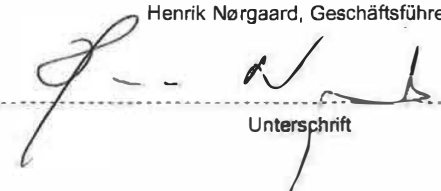
- 9. Die Leistung der in den Punkten 1 und 2 identifizierten Produkte entspricht den erklärten Leistungen in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der in Nummer 4 genannten Herstellers ausgegeben.**

Unterzeichnet im Namen des Herstellers:

Henrik Nørgaard, Geschäftsführer

Ort FREDERIKSHAVN, DÄNEMARK

Datum 30-06-2015

  
 -----  
 Unterschrift

# DÉCLARATION DE PERFORMANCE

**Le règlement (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01**

**No.: 511**

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. <b>Produit</b>  | RAIS 500 <sup>1</sup><br>RAIS 500 <sup>2</sup><br>RAIS 500 <sup>3</sup>   | ATTIKA 500 <sup>1</sup><br>ATTIKA 500 <sup>2</sup><br>ATTIKA 500 <sup>3</sup>                               |
| 2. <b>Type/Version</b>   | Insert pour combustibles solides  |   |
| 3. <b>Emploi prévu</b>   | Insert pour combustibles solides sans production d'eau sanitaire  |   |
| 4. <b>Fabricant</b>  | RAIS A/S<br>Industrivej 20, Vangen<br>DK-9900 Frederikshavn,<br>Danemark  | Telefon +45 98 47 90 33<br>Telefax +45 98 47 92 91<br>Webmail kundeservice@rais.dk<br>Homepage www.rais.com |
| 5. <b>Mandataire</b>   | -   |   |
| 6. <b>Système(s) pour évaluation de la prestation de produit</b> | Confirme certification type selon système 3   |   |
| 7. <b>L'organisme d'inspection notifié / No.</b>                 | Danish Technological Institute - Identification no. 1235<br>Teknologiparken, Kongsvang Allé 29, DK-8000 Århus C, Danemark |   |

**No. du rapport** a. 300-ELAB-1655-EN-rev-1

8. **Prestations déclarés** Spécification technique harmonisée: EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Caractéristiques essentielles	Prestation			
<b>Sécurité incendie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cheminée isolée</li> <li>• 13mm des panneaux non inflammable</li> </ul>			
Résistance au feu	A1	Utiliser modèle	Corners Modèle	3 Modèle verre
Espace min. de sécurité au matériaux combustibles [mm] <i>Pour les autres paramètres d'installation voir le manuel d'instruction</i>	arrière	113	113	113
	faces	113	113	-
	plafond	850		
	avant	900		
	fond	400		
Risque d'incendie par débordement de combustible	accompli			
Émission de produits de combustion (conf. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )	0,06 %			
Température de surface	accompli			
Sécurité électrique	accompli			
Possibilités de nettoyage	accompli			
Pression opérationnelle max.	- bar			
Température de gazes d'échappement à prestation nominale	292 °C			
Résistance mécanique pour supporter une cheminée	non essayé			
<b>Prestation thermique</b>				
Prestation thermique nominale	7,1 kW			
Prestation thermique espace	7,1 kW			
Prestation thermique eau	- kW			
Efficacité $\eta$	80 %			

9. **Les prestations dudit paragraphes (1 et 2) sont conformes à les caractéristiques selon paragraphe 8. Cette déclaration de prestation est établie sous la seule responsabilité du fabricant visé à paragraphe 4.**

Signé au nom du fabricant:

Henrik Nørgaard, Directeur

**Lieu** FREDERIKSHAVN, DANEMARK

**Date** 30-06-2015

Signature



## DECLARATION OF PERFORMANCE

**Regulation (EU) 305/2011 No. 0001 — CPR-2013/07/01**

**No.: 511**

- |  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <b>1. Unique identification code of the product-type</b> | RAIS 500 <sup>1</sup><br>RAIS 500 <sup>2</sup><br>RAIS 500 <sup>3</sup>  | ATTIKA 500 <sup>1</sup><br>ATTIKA 500 <sup>2</sup><br>ATTIKA 500 <sup>3</sup>   |  |
|  | Inset appliance burning solid fuel without hot water supply  |   |  |
| <b>2. Type</b>   | 500 <sup>1</sup> Inset model<br>500 <sup>2</sup> Corner model<br>500 <sup>3</sup> 3 glass model                    |   |  |
| <b>3. Intended use</b>                                   | Domestic room heater   |   |  |
| <b>4. Manufacturer</b>                                   | RAIS A/S<br>Industrivej 20, Vangen<br>DK-9900 Frederikshavn,<br>Denmark  | Telephone<br>Telefax<br>Webmail<br>Homepage   | +45 98 47 90 33<br>+45 98 47 92 91<br>kundeservice@rais.dk<br>www.rais.com |
| <b>5. Authorised representative</b>                      | n/a  |   |  |
| <b>6. System of assessment AVCP</b>                      | System 3   |   |  |
| <b>7. Notified body</b>                                  | The notified laboratory  | <i>Danish Technological Institute - Identification no. 1235<br/>Teknologiparken, Kongsvang Allé 29, DK-8000 Århus C</i> |  |
|  | performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report |   |  |
|  | a. 300-ELAB-1655-EN-rev-1  |   |  |

**8. Declared performance** Harmonized technical specification: EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Essential characteristics	Performance			
<b>Fire safety</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insulated flue</li> <li>• 13 mm non-combustible panel board</li> </ul>			
Reaction to fire	A1	Inset model	Corner model	3 glass model
Distance to combustible materials Minimum distances [mm] <i>For other installation or wall settings see instruction manual</i>	Insulation thickness rear	113	113	113
	Insulation thickness sides	113	113	-
	Insulation thickness ceiling	850		
	Front	900		
	Floor	400		
Risk of burning fuel falling out	Pass			
CO-emission of combustion products	0.058 %			
Surface temperature	Pass			
Electrical safety	Pass			
Cleanability	Pass			
Maximum operating pressure	- bar			
Flue gas temperature T at nominal heat output	292 °C			
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD			
<b>Thermal output</b>				
Nominal heat output	7 kW			
Room heating output	7 kW			
Water heating output	- kW			
Energy efficiency <sup>7)</sup>	80 %			

**9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.**

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Henrik Nørgaard, Managing Director

Place FREDERIKSHAVN, DENMARK

Date 27-06-2013



Signature